

(b) 关于为教育目的使用直接卫星广播以及关于国际或区域共有的空间设备的可行性(联合国教育、科学及文化组织和国际电信联盟);

(c) 缩短地球静止轨道上卫星的间距及其无害共存的可行性, 包括更仔细地审查所涉及的, 特别是对发展中国家的, 技术 - 经济问题, 以确保为所有国家的利益最有效地利用这个轨道(联合国、国际电信联盟和其他组织);

17. 申明即将建立的新卫星系统可能对已在国际电信联盟注册系统的干扰, 不得超出国际电信联盟适用于外空服务的无线电规则的有关规定所明定的限度;

18. 请联合国系统所有机关、组织和机构及在外层空间领域或为有关外空的事项进行工作的其他政府间组织共同合作, 以执行会议的各项建议;

19. 请秘书长就会议各项建议的执行情况向大会第四十届会议提出报告;

20. 请各专门机构和其他国际组织继续、并斟酌情况扩大它们同和平利用外层空间委员会的合作, 并向它提交各自有关和平利用外层空间工作的进度报告;

21. 请和平利用外层空间委员会按照本决议继续进行其工作, 斟酌情况考虑举办外层空间活动的新项目, 并向大会第四十届会议提出报告, 包括关于今后应该研究哪些主题的意见。

1984年12月14日

第100次全体会议

### 39/97. 整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查

大会,

回顾其1965年2月18日第2006(XIX)号、1965年12月15日第2053 A (XX)号、1967年5月23日第2249(S-V)号、1967年12月13日第2308(XXII)号、1968年12月19日第2451(XXIII)号、1970年12月8日第2670(XXV)号、1971年12月17日第

2835(XXVI)号、1972年12月13日第2965(XXVII)号、1973年12月7日第3091(XXVIII)号、1974年11月29日第3239(XXIX)号、1975年12月10日第3457(XXX)号、1976年12月15日第31/105号、1977年12月15日第32/106号、1978年12月18日第33/114号、1979年11月23日第34/53号、1980年12月11日第35/121号、1981年11月18日第36/37号、1982年12月10日第37/93号和1983年12月15日第38/81号决议,

等待维持和平行动特别委员会提交大会第四十届会议的报告的印发,

1. 重申大会有关决议给予维持和平行动特别委员会的任务, 并延长其任务期限;

2. 决定将题为“整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查”的项目列入大会第四十届会议临时议程。

1984年12月14日

第100次全体会议

### 39/98. 有关新闻的问题

A

大会,

回顾其关于新闻问题的1975年12月17日第3535(XXX)号、1976年12月16日第31/139号、1978年12月18日第33/115 A 至 C 号、1979年12月18日第34/181号和第34/182号、1980年12月16日第35/201号、1981年12月16日第36/149 B 号、1982年12月10日第37/94 B 号和1983年12月15日第38/82 B 号决议,

回顾《世界人权宣言》<sup>24</sup>第19条, 其中规定人人有权享有主张和发表意见的自由; 此项权利包括持有主张而不受干涉的自由, 及通过任何媒介和不论国界寻求、接受和传递消息和思想的自由, 以及第29条, 其中规定这些权利和自由的行使在任何情形下均不得违背联合国的宗旨和原则,

<sup>24</sup>第217A(III)号决议。

又回顾《公民权利和政治权利国际公约》<sup>25</sup>第19条和第20条,

回顾1983年3月7日至12日在新德里举行的第七次不结盟国家和政府首脑会议《政治宣言》<sup>26</sup>的有关规定,其中再次强调建立新的世界新闻和传播秩序的重要性,和1979年9月3日至9日在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议的《最后宣言》<sup>27</sup>,以及特别是1984年1月26日至30日在雅加达举行的不结盟国家新闻部长会议的《最后文件》<sup>28</sup>,

回顾其1974年5月1日载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)号和第3202(S-VI)号决议、1974年12月12日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议和1975年9月16日关于发展和国际经济合作的第3362(S-VII)号决议,

回顾联合国教育、科学及文化组织大会《关于大众传播媒介对加强和平与国际了解、促进人权以反对种族主义、种族隔离和制止煽动战争做出贡献的基本原则宣言》<sup>29</sup>以及教科文组织大会第十九、二十、二十一和二十二届会议通过的关于新闻和大众传播的有关决议,

回顾1975年8月1日在赫尔辛基签署的欧洲安全和合作会议《最后文件》的有关规定,以及1980年11月11日到1983年9月9日在马德里举行的欧洲安全和合作会议参加国代表会议《结论文件》的有关条款,

又回顾《为各国社会共享和平生活做好准备的宣言》<sup>30</sup>的有关条款,

意识到所有国家、整个联合国系统和所有其他有关各方需要合作建立一个新的世界新闻和传播秩序,除别的以外,这个新的秩序以新闻自由流通、传播更

<sup>25</sup>第2200A(XXI)号决议,附件。

<sup>26</sup>参看A/38/132-S/15675和Corr.1及2,附件,第一节,第173段。

<sup>27</sup>参看A/34/542,附件,第一节,第280-299段。

<sup>28</sup>A/39/139-S/16430,附件。

<sup>29</sup>《联合国教育、科学及文化组织,大会记录,第二十二届会议》,第一卷,《决议》,英文本第100-104页。

<sup>30</sup>大会第33/73号决议。

加广泛、平衡为基础,并且保证新闻来源的多样化和自由获得新闻,特别是迫切需要改变发展中国家在新闻和传播领域的依赖情形,因为各国主权平等的原则也适用于这个领域,新的秩序还旨在加强和平与国际了解,使人人都能切实地参与政治、经济、社会及文化生活,促进所有国家之间的了解和友谊以及促进人权,

重申建立新的世界新闻和传播秩序同新的国际经济秩序是有关联的,并且是国际发展进程的一个组成部分,

强调新闻对促进了解和支持建立新的国际经济秩序和国际合作以利发展所起的重要作用,

强调新闻对促进支持普遍裁军和使尽量多的群众更多地认识到裁军与发展的关系所能起的作用,

重申大会对拟订、协调与调和联合国在新闻领域的政策和活动应发挥主要作用,并确认联合国教育、科学及文化组织在新闻和传播领域所起的核心和重要作用,并重申整个联合国系统和所有其他有关各方在新闻和传播领域应给予教科文组织以充分的支持和援助,

确认秘书处新闻部、联合国开发计划署、联合国教育、科学及文化组织和国际传播发展方案为促进建立新的世界新闻和传播秩序而进行协调和合作的重要性,

充分意识到和认识到世界各地的大众传播媒介在促进和平、加深国际了解、增进正义、平等、国家独立、发展、人权的行使、和建立新的世界新闻和传播秩序方面的重大贡献,

注意到即1985年联合国成立四十周年纪念将提供一次独特的机会,可以促进和宣传联合国作为把各国为帮助解决重大的世界问题所作的努力汇合在一起的主要论坛的崇高目标和成就,

注意到1985年也是通过大会1960年12月14日第1514(XV)号决议所载历史性的《给予殖民地国家和人民独立宣言》的二十五周年,以及联合国对宣言的执行所发挥的重要作用,

对新闻部同不结盟国家通讯社联营组织及同其他

发展中国家和发达国家的新闻机构成功地进行协调和合作，表示满意，并深信这种努力已大有助于朝向新的世界新闻和传播秩序迈进，

注意到新闻部执行支援纳米比亚人民独立斗争国际会议所通过的《关于纳米比亚的巴黎宣言和行动纲领》<sup>81</sup>中有关新闻的部分，以及1984年5月25日在曼谷举行的联合国纳米比亚理事会非常会议所通过的《关于纳米比亚的曼谷行动纲领》<sup>82</sup>中有关新闻的部分，以推展和进一步加强传播有关纳米比亚人民独立斗争的新闻，以期按照大会1983年12月1日第38/36 D号决议的规定，通过更有系统和更协调一致的宣传运动向尽可能多的公众传播新闻，

又注意到新闻部依照大会1983年12月13日第38/58 E号决议的规定，执行《实现巴勒斯坦权利行动纲领》<sup>83</sup>中有关新闻的部分，

注意到联合检查组关于联合国系统出版政策与实践的报告，<sup>84</sup>

对新闻委员会报告<sup>85</sup>中所叙述的委员会的工作，表示满意，

满意地注意到秘书长关于有关新闻问题的报告，<sup>86</sup>

满意地注意到联合国教育、科学及文化组织总干事的报告，<sup>87</sup>

1. 认可新闻委员会报告及报告第86段所载并成为本决议附件的所有建议，同意报告中的各项要求和呼吁，及大会第38/82 B号决议的所有规定，特别是所有那些尚未执行的建议，并促请予以充分执行；

<sup>81</sup> 参看《支援纳米比亚人民独立斗争国际会议的报告，巴黎，1983年4月25日至29日》(A/CONF.120/13)，第三部分。

<sup>82</sup> 《大会正式记录，第三十九届会议，补编第24号》(A/39/24)，第三章，B节。

<sup>83</sup> 《关于巴勒斯坦问题的国际会议的报告，日内瓦，1983年8月29日至9月7日》(联合国出版物，出售品编号：C.83.I.21)，第一章，B节。

<sup>84</sup> 参看 A/39/239。

<sup>85</sup> 《大会正式记录，第三十九届会议，补编第21号》(A/39/21)。

<sup>86</sup> A/39/479。

<sup>87</sup> A/39/479，附件。

2. 重申大会第34/182号决议交付给新闻委员会的任务；

3. 请新闻委员会铭记着它的职责的中心工作是继续审查秘书处新闻部的政策和活动、促进建立一个新的、更公正和更有效的世界新闻和传播秩序。并继续寻求联合国系统所有组织、特别是联合国教育、科学及文化组织和国际电信联盟的合作和积极参与，同时采取一切可行措施，以避免有关此一问题的活动的任何重叠；

4. 重申强烈支持联合国教育、科学及文化组织，其规约，和规约所反映的理想，其活动，及其为促进建立新的世界新闻和传播秩序而进一步提高其能力的努力；

5. 再次呼吁各会员国、公营及私营新闻和传播机构及各非政府组织更广泛地传播有关联合国活动的客观和持平的新闻，尤其传播关于发展中国家为促进其经济、社会和文化进步所作的努力、和国际社会通过促进裁军及逐步消除国际上的不公平和紧张局势达成国际社会正义和经济发展、国际和平与安全所作的努力的新闻；以及有关促进人权和各种基本自由，和各民族的自决权利的新闻，这种传播的目的是使按照联合国系统的一切宗旨和努力而进行的活动及其潜力能取得更全面和更符合实际的形象；

6. 促请新闻部对有关纪念《给予殖民地国家和人民独立宣言》二十五周年的新闻予以尽可能广泛的传播，以增强彻底根除一切形式殖民主义的国际承诺；

7. 促请新闻部加强与不结盟国家通讯社联营组织的合作，特别是保证日内瓦联合国办事处和纽约联合国总部都收到其每日电讯；

8. 请新闻部继续落实其后继方案，以进一步执行支援纳米比亚人民独立斗争的国际会议所通过的《关于纳米比亚的巴黎宣言和行动纲领》，<sup>81</sup> 以及《关于纳米比亚的曼谷宣言和行动纲领》<sup>82</sup> 内与新闻有关的部分，并就此向新闻委员会1985年实质性会议提出报告；

9. 请新闻部充分报道违反与战时占领有关的国

际法原则,特别是违反1949年8月12日关于《战时保护平民的日内瓦公约》<sup>88</sup>的政策和实践,无论其发生在何处,特别是关于那些阻挠巴勒斯坦人民依照联合国各项有关决议行使其不可剥夺的合法的民族权利的政策和实践,并就此向新闻委员会1985年实质性会议提出报告;

10. 重申其1980年12月16日第35/201号决议所载的建议,即新闻部的额外资源应同它需向公众报道的联合国活动的增长相称,秘书长应在有需要时为此目的向新闻部提供这类资源;

11. 重申联合国新闻方案在提高一般大众对联合国各项活动的了解和支持方面所起的日益迅速增加的作用的重要性,并请新闻部审议联合检查组关于联合国系统的出版政策和实践的报告,<sup>11</sup>并就此向新闻委员会1985年实质性会议提出报告;

12. 决定把新闻委员会的成员名额从67增至69,并任命中国和墨西哥为新成员;<sup>89</sup>

13. 请秘书长向新闻委员会1985年实质性会议报告载于委员会报告并成为本决议附件的所有建议的执行情况;

14. 请秘书长考虑贝宁政府和波兰政府所提关于参照新闻委员会建议37和大会第38/82B号决议所定的标准设立联合国新闻中心的提议,并向大会第四十届会议提出报告;

15. 又请秘书长向大会第四十届会议就本决议

<sup>88</sup>联合国:《条约汇编》,第75卷,第973号,第287页。

<sup>89</sup>由于新成员的任命,新闻委员会由下列成员国组成:

阿尔及利亚、阿根廷、孟加拉国、比利时、贝宁、巴西、保加利亚、布隆迪、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、丹麦、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、芬兰、法国、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、圭亚那、印度、印度尼西亚、意大利、象牙海岸、日本、约旦、肯尼亚、黎巴嫩、墨西哥、蒙古、摩洛哥、荷兰、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔。

的执行情况,特别是本决议附件中所载所有建议的执行情况,提出报告;

16. 请新闻委员会向大会第四十届会议提出报告;

17. 决定将题为“有关新闻的问题”的项目列入大会第四十届会议的临时议程。

1984年12月14日

第100次全体会议

## 附 件

### 新闻委员会的建议

1. 应该重申大会1983年12月15日第38/82B号决议认可的新闻委员会的各项建议和该决议的各项规定,并考虑到各代表团在大会第三十八届会议1983年12月15日的第98次全体会议上表示的意见。应该充分执行这些建议,并应请秘书长就执行这些建议及尚待执行的各项规定所采取的措施,向新闻委员会1985年实质性会议提出报告。

2. 新闻委员会的任务期限应照1979年12月18日大会第34/182号决议所载的并经1980年12月16日大会第35/201号、1981年12月16日第36/149号、1982年12月10日第37/94B号和1983年12月15日第38/82B号决议重申的规定予以延长。

促进建立一个旨在加强和平与国际了解、以新闻自由流通、传播更加广泛、平衡为基础的新的、更公正、更有效的世界新闻和传播秩序

3. 所有国家、整个联合国系统和所有其他有关各方都应该合作建立一个新的世界新闻和传播秩序,这个新的秩序特别以新闻自由流通、传播更加广泛平衡为基础,保证新闻来源的多样化和自由获得新闻,尤其是迫切需要改变发展中国家在新闻和传播领域的依赖状态,因为各国主权平等的原则也适用于这个领域,新的秩序的目的还包括加强和平与国际了解,使人人能够切实地参与政治、经济、社会和文化生活,促进所有国家之间的了解和友谊以及促进人权。

4. 联合国系统应再次呼吁国际新闻界并加倍努力争取国际社会为全球发展而采取行动,并特别为发展中国家达成经济、社会和文化进步而作出努力。

5. 在当前国际政治冲突和经济混乱的环境下,新闻委员

会充分知道并认识到全世界新闻界在增进和加强和平,加深国际了解,促进正义、平等、国家独立、发展、人权的行使和建立新的世界新闻和传播秩序方面可以作出重大的贡献,建议大会呼吁新闻界积极响应在上述领域出现的机会,以期为世界社会开辟新的发展前景。

6. 新闻委员会认识到国际新闻分配的结构上存在着不平衡现象,影响了双向新闻流通,建议应迫切注意消除在新闻、观念和知识的自由流通、传播更加广泛和平衡方面现有的不平衡和所有其他障碍,特别是分散新闻的来源,向达成自由和更加平衡地传播新闻和促进新的世界新闻和传播秩序的建立迈进进一步。

7. 新闻委员会建议,应强调必须确保并促使发展中国家有机会利用通信技术,包括通信卫星、现代化电子新闻系统、信息科学、及其他先前新闻和通信设施,以期按照每个国家的具体情况改进其新闻和通信系统。

8. 新闻委员会对秘书处新闻部同不结盟国家通讯社联营组织、以及同其他发展中国家和发达国家通讯社之间圆满的协调与合作,表示满意,深信这些努力大有助于迈向新的世界新闻和传播秩序,建议新闻部加强同通讯社联营组织和同发展中国家通讯社合作,这种合作是迈向更公平和平等的新闻流通的一个具体步骤,从而有助于建立新的世界新闻和传播秩序。

9. 新闻委员会认识到新闻部、开发计划署、教育科学及文化组织和国际传播发展方案之间在促进新的世界新闻和传播秩序的建立上进行协调和合作的重要性,建议请秘书长在现有资源的范围内编写一份说明各该组织和国际电信联盟之间在支援发展中国家发展新闻和传播基本设施和系统方面所作的贡献、影响和协调的程度的综合报告以便提交新闻委员会1985年实质性会议。

10. 应敦促整个联合国系统及发达国家同发展中国家协调合作,按照发展中国家对这些领域所订的优先次序加强这些国家的新闻和通信基本设施,使它们能够自由地和独立地并参照其历史、社会价值和传统文化,制订本身的新闻和传播政策。在这方面,应经常强调充分支援国际传播发展方案,这个方案是发展上述基本设施的一个重要步骤。

11. 联合国系统应一致合作,通过其新闻机构,作为高度优先事项,促进联合国的发展活动,特别是改进发展中国家人民的生活条件。

12. 联合国系统应经常促使在各国之间的关系上建立信任的气氛,作为缓和紧张局势和促成建立新的国际新闻和传播秩序的方法。

13. 重申大会在拟订、协调和调和联合国在新闻领域的政策和活动方面所起的主要作用,并确认联合国教育科学及文化组织在新闻和通信领域所起的核心和重要作用,新闻委员会建议应敦促整个联合国系统和所有其他有关各方在新闻和通信领域给予教科文组织充分支援和协助。新闻部特别应更经常地同教科文组织合作,尤其在业务方面,以便新闻部对教科文组织在促进建立新的世界新闻和传播秩序的努力上作出最大的贡献,并尽可能广泛地传播教科文组织在这方面的活动的新闻。

14. 应请秘书长向大会第三十九届会议提出关于在1985年同教科文组织共同召开关于新的世界新闻和传播秩序的圆桌会议的资料。

15. 应敦促新闻部在现有资源范围内酌情监测不结盟国家运动以及各区域政府间组织专门讨论新闻和传播问题的重要会议。

16. 联合国系统,特别是教科文组织,应设法在现有资料范围内,向发展中国家提供一切可能的支持和援助,适当顾及这些国家在新闻领域的利益和需要以及联合国系统所已经采取的行动,特别是:

(a) 援助发展中国家训练记者和技术人员,建立适当的教育机构和研究设施;

(b) 给予优惠条件,让发展中国家能够得到建立国家新闻和通信系统所必须的并符合有关国家具体情况的通信技术;

(c) 创造条件,逐步使发展中国家能够利用自己的资源来建立适应本国需要的通信技术以及制作必要的节目,特别是用于无线电和电视广播的材料;

(d) 不附带任何条件地援助在分区、区域和区域间各级,特别是在发展中国家之间建立电信联系。

17. 新闻部的一切新闻活动应该遵循、并在执行上符合《联合国宪章》原则和对新的世界新闻和传播秩序的期望,并遵照各国在教科文组织大会第二十一届会议于1980年10月27日通过的第4/19、4/21和4/22号决议<sup>49</sup>里达成的协商一致意见。

18. 应重新强调新闻部在拟订和执行联合国新闻活动上所起的核心作用,在这方面,新闻委员会建议应当劝阻在秘书处内于新闻部之外广设新闻单位。

19. 应请秘书长确保作为联合国新闻工作的核心的新闻

<sup>49</sup>参看联合国教育、科学及文化组织,《大会记录,第二十一届会议》,第一卷,《决议》,第三节。

部的活动, 应按照《联合国宪章》的原则和大会有关决议所定的方针及新闻委员会的建议予以加强, 以确保更有条理地报道和更清楚地认识联合国及其工作, 特别是大会第 35/201 号决议第三节第 1 段所指的那些优先领域, 包括国际和平与安全、裁军、维持和平与调解行动、非殖民化、促进人权、对种族隔离和种族歧视进行斗争、经济、社会和发展问题、妇女参与为和平与发展而展开的斗争、建立新的国际经济秩序、建立新的世界新闻和传播秩序、联合国纳米比亚理事会的工作以及关于妇女和青年的方案。

20. 1984 年 1 月 26 日至 30 日在雅加达举行的不结盟国家新闻部长会议的最后文件<sup>29</sup>应当予以注意。

21. 新闻部在报道该部所制作的一切材料方面, 应维持编辑工作的独立性和正确性, 应促使世界各国人民尽量明智地了解联合国的工作与宗旨。新闻部应采取必要的措施, 确保其产出载列关于联合国面临的各项问题的客观和公正的资料, 反映对这些问题的不同意见。

22. 也应注意到 1984 年 5 月 9 日和 10 日在开罗举行的作为不结盟国家通讯社联营组织新闻分发中心的一些国家的新闻和通信部长会议上通过的关于建立和巩固不结盟国家运动新闻和广播通讯社新闻网的决议。

23. 1984 年 1 月 16 日至 19 日在卡萨布兰卡举行的第四次伊斯兰最高级会议关于新闻问题的有关决议<sup>41</sup>应当予以注意。

考虑到特别是过去二十年来国际关系的演变以及建立新的国际经济秩序和新的世界新闻和传播秩序的迫切需要, 继续审查联合国的新闻政策和活动

24. 由于即将庆祝联合国创立四十周年纪念, 应该促请新闻部对联合国四十周年纪念筹备委员会给予适当支援, 以促进和宣传联合国作为将各国为帮助解决重大世界问题所作的努力汇合在一起的重要论坛的崇高目标和成就。

25. 新闻部应该继续保证在执行联合国新闻工作时, 适当地利用每日所收到的不结盟国家通讯社联营组织的新闻稿:

(a) 为期进一步促进和发展新闻部和通讯社联营组织之间的实际和互利合作, 应该在更固定的基础上确立新闻部关于进行这种合作的现有安排;

<sup>41</sup>A/39/131-S/16414 和 Corr.1, 附件二, 决议 15/4-P (IS)。

(b) 鉴于通讯社联营组织在联合报道联合国系统内的重要会议和其他活动方面的成功, 应该继续和进一步加强这种作法;

(c) 新闻部应考虑能否利用从通讯社联营组织收到的通讯稿, 建立关于不结盟国家的新闻和通讯设施的数据库。

26. 新闻部每年举办发展中国家的新闻工作者和广播员的训练方案, 对此, 它应当在该方案的最后一个星期安排他们访问其中一个表示愿意接待他们的发展中国家, 让他们了解关于收取和使用联合国新闻的方法。

27. 应当注意到国际电讯联盟关于世界通讯年的临时报告,<sup>42</sup> 并请秘书长向新闻委员会 1985 年实质性会议提出一份关于国际电讯联盟为世界通信年进行的活动的成果的综合报告。

28. 应当再次鼓励新闻委员会和跨国公司委员会就新闻委员会任务范围内的事项交换资料。

29. 应当注意到秘书长关于联合国获取自己的通讯卫星的报告,<sup>43</sup> 并请秘书长遵照委员会向大会第三十七届会议所提出的建议 36,<sup>44</sup> 向新闻委员会 1985 年实质性会议提出关于获取联合国通讯卫星的补充报告。

30. 应请大会所属和整个联合国系统所属各有关机关注意国际电讯联盟临时报告的研究结果,<sup>45</sup> 尤其是与该报告第 33 和 49 段内特别叙述的地球静止轨道问题有关的研究结果, 同时考虑到发展中国家的需要。

31. 关于同不结盟国家通讯社联营组织以及同发展中国家内各区域通讯社的合作, 新闻部应当酌量情形在现有资源范围内与教科文组织合作, 协助该组织进行下列活动:

(a) 筹备和实施一项设立综合通讯网及区域数据和通讯中心的计划;

(b) 为关于不结盟国家新闻机构的数据和通信交换的会议提供设施;

(c) 筹备于 1985 年为不结盟国家新闻机构举办通讯年。

32. 新闻部应当与教科文组织和不结盟国家通讯社联营组织密切合作, 在现有资源范围内于 1985 年组织一个讲习

<sup>42</sup> 参看 A/AC.198/79。

<sup>43</sup> A/AC.198/73。

<sup>44</sup> 参看《大会正式记录, 第三十七届会议, 补编第 21 号》(A/37/21 和 Corr.1), 第四节。

班, 使发展中国家的通讯社熟悉与通讯社有关的现代技术, 使教学方法和课程纲要标准化, 并用各种语文为通讯社联营组织的训练中心编制训练手册。

33. 应当再次请秘书长维持中东阿拉伯股作为阿拉伯语电视和无线电节目制作者的职能, 并加强和扩大该股, 使它能够有效执行其职责, 并就执行这项建议所采取的措施向新闻委员会 1985 年实质性会议提出报告。

34. 鉴于联合国播送的节目对欧洲区域的重要性, 应采取步骤通过重新部署现有资源来维持和增加无线电事务处欧洲股的职责。

35. 应当请新闻部在各种文件和视听材料方面充分使用大会正式语文, 以使公众对联合国的活动知道得更多。新闻部还应当在现有资源范围内向其新闻和出版司的法文科提供经费使它可经常散发足够数量的新闻稿来满足以法文为工作语文的众多代表团的需要。

36. 应当采取有效步骤保证联合国各新闻中心以当地语文提供适当服务。此种步骤应在现有资源范围内采取。并将应此项建议的实施情况告知新闻委员会 1985 年实质性会议。

37. 可请秘书长参照大会第 38/82B 号决议所订立的标准, 通过资源的重新部署, 考虑贝宁和波兰关于在各该国设立联合国新闻中心的提议, 并向大会第三十九届会议提出报告。

38. 联合国各新闻中心应当继续协助其所在国的新闻和传播机构, 并除了别的以外, 促进新的世界新闻和传播秩序的建立。

39. 虽然应当尽量促进新闻部和联合国开发计划署之间在外地的合作, 但必须铭记着联合国各新闻中心和联合国的发展活动负有不同的任务。各新闻中心应加倍努力, 宣传发展方面的业务活动和成就, 包括开发计划署的活动和成就, 并考虑到大会所确定的优先秩序。

40. 应注意到秘书长关于为改进联合国新闻中心的实效所应采取的措施的报告,<sup>45</sup> 并应鼓励秘书长在分配给新闻部的现有资源范围内执行他所提出的建议。

41. 新闻部应该考虑到大会制订的优先次序, 特别是鉴于即将到来的联合国四十周年纪念, 集中注意并更广泛地报道整个联合国系统的经济、社会和发展活动, 以使人们更全面地了解联合国系统的活动和潜力。

42. 新闻部应当提供资料促使人们了解联合国在大会

1979 年 12 月 17 日第 34/146 号、1981 年 12 月 10 日第 36/109 号、1982 年 12 月 16 日第 37/108 号和 1983 年 12 月 19 日第 38/130 号和第 38/136 号决议规定的领域所进行的工作。

43. 在联合国可获得自己的短波无线电网以前, 并考虑到新闻部就此一题目所进行的研究,<sup>46</sup> 应请秘书长就此项研究所提出的问题提出报告, 将这一系统的运作情况告诉新闻委员会, 并就总部每天放送的短波无线电广播提出评价报告。

44. 应请联合国新闻中心以互利的方式加强与当地新闻和教育团体进行直接、有系统的通讯交流, 尤其是在东道国特别感兴趣的领域。

45. 秘书长应继续努力拟订办法, 监测和评价新闻部各种活动、特别是大会确定的优先领域内的活动的效益。

46. 新闻部应当在现有资源范围内, 改进关于重行传播者实际使用该部及其所属新闻中心分发的资料的情况的数据收集程序, 并就此一领域内所获进展向新闻委员会 1985 年实质性会议提出报告。

47. 新闻部将来给新闻委员会和大会的报告, 特别是关于新方案或扩大现有方案的报告, 应包括:

(a) 新闻部有关在构成其方案预算基础的工作方案中所包含的每个题目的产出的更充足的资料;

(b) 就每个题目所进行的活动费用;

(c) 有关目标听众、新闻部产品用户的更充足的资料, 和对新闻部收到的反应资料的分析;

(d) 新闻部对其不同方案和活动的效益的评价;

(e) 在叙述有关活动的文件内详细列出秘书长对新闻部目前或将来活动作出的优先安排。

48. 应请秘书长通过现有资源的重新部署加强新闻部的规划、方案编制和评价股。

49. 应当注意到新闻部为该部工作人员的不平衡情况所采取的步骤。新闻部应继续为此加强努力。应请秘书长按照联合国宪章的有关规定, 采取紧急步骤增加任职人数不足的发展中国家和其他国家集团的任职人数, 特别是高级人员, 并向新闻委员会 1985 年实质性会议提出报告。

50. 应再次要求会员国向联合国经济和社会新闻信托基金提供自愿捐款。

51. 应当进一步提高和改进新闻部用所有工作语文发布

<sup>45</sup>A/AC.198/75。

<sup>46</sup>A/AC.198/74。

的每日新闻和每周新闻摘要的质量、效用和报道范围,因为它们所担负的是重要的新闻任务。新闻部新闻科为新闻机构和各代表团提供的服务应当改进。新闻部应当继续与联合国记者协会密切合作,并向它提供援助。

52. 新闻部应当审查以大会和安全理事会辩论一类的重要联合国事件的电视磁带、录音磁带和新闻照片向会员国和新闻机构收费的现行办法,以期减低收费(此等资料目前收费过高),使各会员国,特别是发展中国家的新闻机构能够更广泛地宣传这类事件,并应就此事向新闻委员会1985年实质性会议提出报告。

53. 题为《新闻部作为拟订和执行联合国新闻活动的中心点》的秘书长临时报告<sup>47</sup>应当予以注意并请秘书长向大会第三十九届会议提出关于此一题目的最后报告。

54. 日内瓦和纽约的非政府联络事务处的活动是在国际发展问题方面以工业化国家的特定听众为目标的机构间项目,应当通过联合国参与这些事务在稳定的财政基础上继续进行。应当再次请秘书长敦促所有专门机构长期为这些活动筹资,以突出其跨机构特性。

55. 联合国新闻事务联合委员会,作为机构间新闻活动协调合作的必要工具,应予进一步加强,并应在整个联合国系统的新闻活动方面负起更多的责任。

56. 因为《发展论坛》是联合国系统集中谈论发展问题的唯一的机构刊物,秘书长应在继续努力为此期刊取得健全独立的财政基础的同时,通过经常预算作出必要的安排以保证其继续出版。应敦促联合国系统各专门机构和其它组织资助这一系统性刊物,从而确认其跨机构特性。

57. 秘书长应当继续确保《发展论坛》保持其思想独立的社论政策,使该刊物继续成为世界性的论坛,自由表达有关经济和社会发展问题的各种不同意见。

58. 应鼓励秘书长继续并加紧努力以探索在联合国经常预算外为继续推行《世界报章补编》项目取得充分资源的一切可能办法。

59. 世界裁军运动应当充分考虑到大众传播是在世界舆论中促进谅解、信任和合作气氛以有助于和平与裁军、促进人权和发展的最有效途径。在世界裁军运动和裁军周范围内,新闻部应该完成大会所指派的任务,利用其在新闻方面的专长和资源,以确保取得最大的效益。

<sup>47</sup>A/AC.198/82。

## B

### 大会,

回顾其1979年12月18日第34/181号和第34/182号、1980年12月16日第35/201号、1981年12月16日第36/149A号、1982年12月10日第37/94A号和B号和1983年12月15日第38/82A号决议,

回顾1983年3月7日至12日在新德里举行的第七次不结盟国家和政府首脑会议《政治宣言》<sup>24</sup>的有关条款,其中再度强调建立新的世界新闻和传播秩序的重要性,和1979年9月3日至9日在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议《最后宣言》<sup>27</sup>的有关规定以及尤其是1984年1月26日至30日在雅加达举行的不结盟国家新闻部长会议的《最后文件》<sup>28</sup>,

回顾1981年6月24日至27日在内罗毕举行的非洲统一组织国家和政府首脑大会第十八届常会通过的有关决议,<sup>48</sup>

回顾《世界人权宣言》<sup>24</sup>第十九条,其中规定人人享有主张和发表意见的自由,此项权利包括持有主张而不受干涉的自由,和通过任何媒介和不论国界寻求、接受和传递消息和思想的自由;以及第二十九条,其中规定这些权利和自由的行使,无论在任何情形下均不得违背联合国的宗旨和原则,

回顾1975年8月1日在赫尔辛基签署的《欧洲安全和合作会议最后文件》的有关条款,和1980年11月11日至1983年9月9日在马德里举行的欧洲安全和合作会议参加国代表会议《总结文件》的有关条款,

还回顾联合国教育、科学及文化组织大会第二十一届会议于1980年10月27日通过的第4/19号和第4/21号决议,<sup>40</sup>以及大会第四届特别会议于1982年12月3日通过的第2/03号决议,<sup>49</sup>

特别回顾教科文组织大会第4/19号决议,第六部分,对此再度表示希望教科文组织表现其意愿,为新的世界新闻和传播秩序的概况的阐释、详细拟订和应用作出贡献,

<sup>48</sup>A/36/534, 附件二。

<sup>49</sup>参看联合国教育、科学及文化组织,《大会记录,第四届非常会议》,第一卷和更正,《决议》,第二节。



回顾联合国教育、科学及文化组织大会于1978年11月28日通过的《关于大众传播媒介对加强和平与国际了解、促进人权及对反对种族主义、种族隔离和反对煽动战争所作贡献的基本原则宣言》<sup>29</sup>

又回顾《为各国社会共享和平生活做好准备的宣言》<sup>30</sup>的有关条款，

认为在传播发展领域内的国际合作应当在平等、公正、互利和国际法原则的基础上进行，

意识到为求逐步改善现有的不平衡情况，有必要加强发展传播领域的基础结构，新闻网和资源、从而促使新闻传播做到更加广泛和平衡，

也意识到解决新闻和传播问题，需要有不同的办法，因为每个国家的社会、政治、文化和经济问题都有差异，

强调对联合国教育、科学及文化组织《国际传播发展方案》的全力支持，该方案是在发展中国家发展传播基础结构和建立新的世界新闻和传播秩序的必要工具，

确认联合国教育、科学及文化组织根据其任务范围在新闻和传播领域所起的中枢作用，以及该组织在这一领域内所取得的进展，

1. 满意地注意到联合国教育、科学及文化组织总干事的报告<sup>31</sup>其中论及《国际传播发展方案》的执行情况，有关建立新的世界新闻和传播秩序的活动，和新的传播技术对社会、经济、文化领域的影响；

2. 呼吁世界各地的大众传播媒介探讨所有一切可能的途径，以期在新闻和传播领域进行更加公正的国际合作，同时以积极的态度抓住国际关系领域目前存在的大好机会，以期为国际社会的进步开拓新的前景；

3. 强调为执行《关于大众传播媒介对加强和平与国际了解、促进人权及对反对种族主义、种族隔离和反对煽动战争作出贡献的基本原则宣言》所载的各项原则作出努力的重要性；

4. 再度吁请各会员国、联合国系统各组织、各国际组织、各政府组织和非政府组织以及传播专业组

织尽一切努力，通过它们所掌握的一切手段，使公众更好地知道需要增进发展中国家的传播能力作为建立新的世界新闻和传播秩序的一个步骤的各种理由；

5. 认为教科文组织国际传播发展方案是为建立新的世界新闻和传播秩序而采取的一个重大步骤，并欢迎1984年5月3日至9日在巴黎举行的国际传播发展方案政府间理事会第五届会议通过的各项决定；

6. 满意地注意到联合国、联合国教育、科学及文化组织和联合国系统所有其他组织、特别是国际电讯联盟、联合国粮食及农业组织和万国邮政联盟之间的现有合作情况，这些机构的项目已得到国际传播发展方案政府间理事会的核可；

7. 向为国际传播发展方案的执行作出捐助或认捐的各会员国表示感谢；

8. 再次要求各会员国、联合国系统各组织和机构、和其他国际政府间组织和非政府组织以及有关的公营和私营企业响应联合国教育、科学及文化组织总干事的呼吁，提供更多的经费以及更多的工作人员、设备、技术和训练资源，对国际传播发展方案作出更大的贡献；

9. 满意地注意到由联合国教育、科学及文化组织与非洲、亚洲和阿拉伯各国区域无线电广播联盟合作执行并得到国际发展传播方案支持的全球传播和交换新闻卫星项目所取得的进展；

10. 注意到教科文组织就1983年12月12日至16日在罗马举行的关于新通讯技术在文化、社会和经济方面的影响的讨论会提出的最后报告<sup>32</sup>以及联合国和教科文组织在1983年9月14日至19日在奥地利、伊格利斯共同组织召开的关于建立新的国际新闻和传播秩序圆桌会议的最后报告<sup>33</sup>；

11. 注意到截至目前没有几个国家积极响应联合国教育、科学及文化组织大会第二十一届大会于1980年10月27日通过的关于降低新闻交换电讯税率的第4/22号决议<sup>34</sup>因而再次呼吁各会员国积极有效地响应，并采取必要措施执行该决议；

<sup>30</sup> 参看A/39/497，附件，第48至54段。

<sup>31</sup> 参看A/AC.198/70。

12. **重申**全力支持联合国教育、科学及文化组织,其《规约》,其中反映的理想,其活动,及其为促进建立新的世界新闻和传播秩序而进一步提高其能力的努力;

13. **请**教科文组织总干事编写一份研究报告,说明该组织迄今在研究新的国际新闻和传播秩序方面所取得的进展,分析所得出的各项结论,并在必要时扩大研究的基础;

14. **鼓励**教科文组织继续并加强其各项研究、方案和活动以确定新闻、通讯、电传与信息方面的新技术趋势,并评价其对各国人民的发展的社会-经济与文化影响,并为此请教科文组织不时提供有关这些主题的研究报告;

15. **请**联合国教育、科学及文化组织总干事在新闻和传播方面继续努力,并向大会第四十届会议提出一份关于国际传播发展方案执行情况、有关建立新的国际新闻和传播秩序的工作、及通讯技术加速发展对社会、经济和文化的影响的详细报告。

1984年12月14日

第100次全体会议

## 39/99. 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处

### A

援助巴勒斯坦难民

大会,

**回顾**其1983年12月15日第38/83A号决议和以往所有关于本问题的决议,包括1948年12月11日第194(III)号决议,

**注意到**联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处主任专员关于1983年7月1日至1984年6月30日期间的报告,<sup>52</sup>

1. **深感遗憾地注意到**大会第194(III)号决议第

<sup>52</sup>《大会正式记录,第三十九届会议,补编第13号》(A/39/13)。

11段所规定的难民遣返或赔偿尚未实现,大会在其1952年1月26日第513(VI)号决议第2段中所赞同的经由遣送回籍或重新定居使难民恢复正常生活的方案也没有切实进展,因而难民情况仍然是令人深感关切的事项;

2. **表示感谢**联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处主任专员及其所属全体工作人员,认识到工程处正在现有资源的限度内尽其最大的努力;也对曾为援助难民作过宝贵工作的各专门机构和私人组织,表示感谢;

3. **重申要求**联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处总部尽速迁回其业务地区内的旧址;

4. **遗憾地注意到**联合国巴勒斯坦和解委员会对大会第194(III)号决议第11段<sup>53</sup>的执行一直未能觅得进展的方法,请该委员会继续努力,以期执行该段的规定,并斟酌情况至迟于1985年9月1日向大会提出报告;

5. **提请注意**主任专员报告中所述的联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的财政情况仍很严重;

6. **深为关切地注意到**,虽然主任专员值得赞赏的努力成功地募集了更多捐款,但联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处因此而增加的收入仍不足以应付本年度的基本预算需要,而且就目前可以预见的捐款数来说,每年都会发生赤字;

7. **吁请**各国政府,特别鉴于主任专员报告中预测的预算赤字,作为紧急事项尽量慷慨地捐输,以满足联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的预期需要,并为此敦促未捐助的各国政府经常捐款,已捐助的各国政府考虑增加它们的经常捐款。

1984年12月14日

第100次全体会议

### B

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处  
经费筹供问题工作小组

大会,

<sup>53</sup>参看A/39/455,附件。